

Brusel 11. prosince 2023
(OR. en)

15124/23

LIMITE

JUSTCIV 159
AL 10
JAI 1434
JAIEX 85

Interinstitucionální spis:
2023/0027 (CNS)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se Francie zmocňuje ke sjednání
dvoustranné dohody s Alžírskem o justiční spolupráci v občanských
věcech souvisejících s rodinným právem

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/...

ze dne ...,

**kterým se Francie zmocňuje ke sjednání dvoustranné dohody s Alžírskem
o justiční spolupráci v občanských věcech souvisejících s rodinným právem**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 81 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu¹,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

¹ Stanovisko ze dne ... [(Úř. věst. ...)/(dosud nezveřejněné v Úředním věstníku)].

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dopisem ze dne 8. prosince 2016 požádala Francie Unii o zmocnění ke sjednání dvoustranné dohody s Alžírskem o justiční spolupráci v občanských a obchodních věcech. Záměrem bylo modernizovat a sloučit tři dvoustranné dohody z let 1962, 1964 a 1980, které jsou v platnosti.
- (2) Francie poskytla Komisi informace prokazující, že vzhledem k výjimečným hospodářským, kulturním, historickým, sociálním a politickým vazbám s Alžírskem má zvláštní zájem na sjednání dvoustranné dohody s Alžírskem a návrh této dohody předala Komisi.
- (3) Francie zejména předložila údaje o vysokém počtu alžírských občanů pobývajících na jejím území a o počtu francouzských občanů žijících v Alžírsku, jakož i o zvláštním významu obchodních výměn mezi oběma zeměmi.
- (4) Vztahy mezi Unií a Alžírskem vycházejí z Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé¹ (dále jen „evropsko-středomořská dohoda“), která vstoupila v platnost v roce 2005. Evropsko-středomořská dohoda tvoří právní rámec upravující vztahy mezi stranami v hospodářských, obchodních, politických, sociálních a kulturních záležitostech.

¹ Úř. věst. L 265, 10.10.2005. s. 2.

- (5) Článek 85 evropsko-středomořské dohody stanoví, že spolupráce v právní a soudní oblasti je zásadní a tvoří nezbytný doplněk ostatních forem spolupráce mezi Unií a Alžírskem upravených evropsko-středomořskou dohodou a že uvedená spolupráce může v příslušných případech zahrnovat sjednávání dohod v těchto oblastech.
- (6) Vztah Unie s třetími zeměmi, pokud jde o justiční spolupráci v občanských a obchodních věcech, se opírá o právní rámec vytvořený Haagskou konferencí o mezinárodním právu soukromém (dále jen „Haagská konference“) v souladu se zásadou multilateralismu. Alžírsko však není členem Haagské konference a zatím odmítá přistoupit k jejím základním úmluvám.
- (7) Ačkoli Alžírsko není členem Haagské konference a nepřistoupilo k jejím základním úmluvám, návrh dohody se jeví do značné míry inspirován systémem vytvořeným Haagskými úmluvami a právními předpisy Unie přijatými ve stejných záležitostech.
- (8) Některé záležitosti, které mají být v navrhované dohodě mezi Francií a Alžírskem upraveny, mají vliv na příslušné *acquis* Unie ve věcech rodinného práva. Záležitosti, jichž se tyto mezinárodní závazky týkají, proto spadají do výlučné vnější pravomoci Unie. Členské státy mají možnost takové závazky sjednat nebo přijmout pouze tehdy, jsou-li k tomu zmocněny normotvůrcem Unie podle čl. 2 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) v souladu s legislativním postupem uvedeným v čl. 81 odst. 3 Smlouvy o fungování EU.

- (9) Jelikož má Unie pravomoc ve většině záležitostí, které mají být v navrhované dohodě mezi Francií a Alžírskem upraveny, měla by Francie Komisi pravidelně informovat o průběhu jednání o dvoustranné dohodě. Francie a Komise budou o vývoji pravidelně informovat Radu.
- (10) Nic nenasvědčuje tomu, že by budoucí dohoda mezi Francií a Alžírskem měla negativně ovlivnit *acquis* Unie. Je však vhodné stanovit pokyny pro jednání zajišťující minimalizaci rizika takových negativních účinků.
- (11) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a ke Smlouvě o fungování EU, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (12) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o EU a Smlouvě o fungování EU, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Francie se zmocňuje ke sjednání dvoustranné dohody s Alžírskem o justiční spolupráci v občanských věcech souvisejících s rodinným právem za předpokladu, že budou dodrženy tyto pokyny pro jednání:

- a) Francie sdělí Alžírsku, že se Komise může účastnit jednání jako pozorovatel a že Komise bude informována o veškerém pokroku a výsledcích dosažených v jednotlivých fázích jednání;
- b) Francie vybídne Alžírsko, aby zvážilo přistoupení k základním úmluvám týkajícím se rodinného práva, které vypracovala Haagská konference o mezinárodním právu soukromém (dále jen „Haagské úmluvy“), a aby zahájilo analýzu nejvhodnějších prostředků k odstranění překážek, které mu brání v přistoupení k Haagským úmluvám;
- c) Francie sdělí Alžírsku, že po dokončení jednání bude Francie k tomu, aby mohla dohodu uzavřít, potřebovat zmocnění Rady;
- d) Francie sdělí Alžírsku, že zmocnění Rady k uzavření dohody, které vychází z návrhu Komise, může vyžadovat, aby dohoda měla omezenou dobu platnosti, s možností automatického prodlužování její platnosti, která bude uvedena v rozhodnutí Rady o uzavření dohody;

- e) do dohody bude začleněno ustanovení, které stanoví úplné nebo částečné vypovězení dohody nebo přímé nahrazení příslušných ustanovení dohody v případě uzavření pozdější dohody mezi Unií, nebo Unií a jejími členskými státy, na jedné straně a Alžírskem na straně druhé, nebo v případě přistoupení Alžírsku k příslušným Haagským úmluvám;
- f) do dohody bude začleněno ustanovení v tom smyslu, že na rozhodnutí, která byla uznána ve Francii této dohody, se následně nevztahuje volný pohyb v jiných členských státech podle práva Unie;
- g) ustanovení dohody musí být v souladu s příslušným *acquis* Unie a příslušnými Haagskými úmluvami;
- h) Francie sdělí Alžírsku, že v závislosti na vývoji jednání mohou být v patřičnou dobu zapotřebí další pokyny pro jednání.

Článek 2

Francie vede jednání za konzultace s Komisí.

Francie Komisi pravidelně informuje o krocích podniknutých podle tohoto rozhodnutí a pravidelně ji konzultuje. Kdykoli o to Komise požádá, podá jí Francie písemnou zprávu o průběhu a výsledku jednání.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

V ... dne

Za Radu
předseda nebo předsedkyně
